



# Maires pour la Paix : Lettre d'information

Octobre 2019 / No.118

**Membres de Maires pour la Paix**  
**7 833 collectivités**  
**dans 163 pays/régions**  
(au 1er octobre 2019)

**Retrouvez nos actualités sur :**  
<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>  
Facebook :  
<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>  
Cliquez sur "j'aime" pour suivre nos activités !

## Sommaire

- Invitation pour la compétition artistique des enfants « Villes de Paix » 2019
- Événements commémorant la « Journée internationale de la Paix » 2019
- Rapports des conseillers exécutifs de Maires pour la Paix: Activités à l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination totale des armes nucléaires
- Le Dr Mukwege, Prix Nobel de la Paix 2018, a visité Hiroshima
- Arrivée d'un stagiaire de Téhéran au Secrétariat international de Maires pour la Paix
- Activités des branches régionales
- Activités des collectivités membres
- « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center par le CHUGOKU SHIMBUN)
- Annonce de l'Université de la ville de Hiroshima: Release of the latest issue of newsletter "Hiroshima Research News"
- Demande de paiement de la cotisation annuelle 2019
- Appel à contributions: exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix
- Mettez en œuvre le Plan d'action 2017-2020
- Participation de « Maires pour la Paix » avec la campagne de signature de « l'Appel des Hibakusha »
- Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier
- Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 833 collectivités dans 163 pays/régions

## ■ Invitation pour la compétition artistique des enfants « Villes de Paix » 2019

Maires pour la Paix met l'accent sur l'éducation à la paix afin de sensibiliser les générations futures dans le cadre de l'intensification de ses efforts dans le Plan d'action de 2017 à 2020, adopté lors de la 9e Conférence générale. Dans le but de promouvoir davantage l'éducation pour la paix dans les villes membres, Maires pour la Paix a le plaisir de tenir sa deuxième édition du concours d'art pour enfants sur le thème «Villes paisibles» destiné aux enfants de toutes ces villes.

Veillez annoncer largement ce concours parmi les écoles et autres organisations de votre ville. Les villes membres sont invitées à accepter les candidatures des candidats locaux intéressés, à sélectionner jusqu'à 5 œuvres d'art pour la catégorie I (6-10 ans) et la catégorie II (11-15 ans), et soumettre les œuvres numérisées au format PDF avec les autres requises. documents par courrier électronique au secrétariat de Maires pour la Paix dans les délais impartis.

▼ Détails du concours sur le site Web de Maires pour la Paix:  
[http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects/2019\\_Art\\_Competition.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects/2019_Art_Competition.html)

▼ Date limite de soumission:  
**Mercredi 20 novembre 2019**

▼ Soumission:

Envoyez le matériel de candidature par courrier électronique au secrétariat de Maires pour la Paix à l'adresse <mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp>

---

## ■ Événements commémorant la « Journée internationale de la Paix » 2019

---

Les Nations Unies ont établi le 21 septembre comme Journée internationale de la paix (JIP) et de non-violence et de cessez-le-feu. Maires pour la Paix soutient depuis longtemps la JIP et, cette année encore, toutes les villes membres ont été encouragées à la célébrer.

À Hiroshima et dans les villes membres du monde entier, de nombreux événements ont été organisés.



[Belgique] Ghent

[France] Grigny, La Rochelle

[Japon] Akita, Matsumoto, Fuji, Takayama, Motosu, Hirakata, Nagasaki

[Espagne] Barcelone, Canovelles, Lloret de Mar

[Royaume-Uni] Branche Royaume-Uni et Irlande

▼ Événements commémorant la « Journée internationale de la Paix 2019 » (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/190921\\_news.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/190921_news.html)

---

## ■ Rapports des conseillers exécutifs de Maires pour la Paix: Activités à l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination totale des armes nucléaires

[26 septembre 2019]

---

Le 26 septembre de chaque année depuis 2014, l'ONU a célébré la Journée internationale pour l'élimination totale des armes nucléaires. Nos deux conseillers exécutifs aux États-Unis, M. Randy Rydell et Mme Jacqueline Cabasso, ont participé à des événements commémorant cette journée à New York et à Mexico.

### ➤ Rapport de Randy Rydell sur la réunion de haut niveau des Nations Unies

Introduction:

La réunion a été ouverte par le Président de l'Assemblée générale (Tijjani Muhammad-Bande du Nigéria), et a été suivie d'une brève déclaration introductive du Secrétaire général, António Guterres. La Journée internationale de cette année a rassemblé 72 orateurs nationaux et deux groupes de la société civile. Plusieurs groupes non gouvernementaux ont également assisté à la réunion.

▼ Compte rendu de la réunion: Réunion plénière de haut niveau pour commémorer la Journée internationale pour l'élimination de toutes les armes nucléaires (site Web Maires pour la Paix):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2019/Intl\\_Day\\_notes\\_2019\\_MEMO.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2019/Intl_Day_notes_2019_MEMO.pdf)

### ➤ Rapport de Jacqueline Cabasso sur le festival de la paix de Mexico

Introduction:

La ville de Mexico, vice-présidente de Maires pour la Paix et Mexico, a célébré la Journée internationale des Nations Unies pour l'élimination de l'arme nucléaire avec un festival de la paix, dans le cadre de son programme de désarmement volontaire «Oui au désarmement, Oui à la paix». La Coordinatrice et conseillère exécutive nord-américaine de Maires pour la Paix, Jacqueline Cabasso, a été invitée à participer à cet événement en tant que représentante officielle de Maires pour la Paix. Elle a eu l'honneur d'être la première intervenante devant un public de 500 personnes, dont la moitié sont des écoliers.



(Photo: Jessica Ibarra)

▼ Rapport d'activité: La ville de Mexico commémore la Journée internationale pour l'élimination totale des armes nucléaires (site Web Maires pour la Paix):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/190926\\_Mexico\\_City\\_Nuclear\\_Abolition\\_Day.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/190926_Mexico_City_Nuclear_Abolition_Day.html)

---

## ■ **Le Dr Mukwege, lauréat du prix Nobel de la paix 2018, en visite à Hiroshima**

[Octobre 5-6, 2019]

---

Le Dr Denis Mukwege, gynécologue de la République démocratique du Congo (RDC), s'est rendu pour la première fois à Hiroshima lors de son voyage au Japon dans le cadre de sa campagne mondiale sur «La paix, la justice et les droits de la femme». Le Dr Mukwege a consacré une grande partie de sa vie à soigner les femmes victimes de violences sexuelles en RDC et a reçu le Prix Nobel de la paix en 2018 pour ses efforts visant à mettre un terme à l'utilisation de la violence sexuelle comme arme de guerre.



Dr. Mukwege and Mayor Matsui  
(Courtesy of Hiroshima City)

Le 5 octobre, le Dr Mukwege a écouté le témoignage d'une femme hibakusha, a visité le musée du Mémorial de la Paix et a rendu un hommage floral au cénotaphe pour les victimes de la bombe A dans le parc de la Paix. Il a ensuite rencontré M. Kazumi Matsui, maire de Hiroshima et président de Maires pour la Paix. Le maire Matsui a partagé son respect pour les efforts de longue date de M. Mukwege et lui a présenté le travail de Mayors for Peace. Le maire Matsui a déclaré: «En tant que réseau de maires, nous voulons être solidaires pour la paix et défier le non-sens du recours à la violence ensemble», exprimant son espoir d'élargir le nombre de ses membres en RDC. Le Dr Mukwege a répondu positivement à cet appel en déclarant: «L'est du Congo est toujours en proie à des conflits, mais alors que nos maires cherchent des moyens d'offrir une vie paisible à leurs citoyens, il serait très encourageant pour eux de savoir qu'il existe d'autres les maires à qui ils peuvent parler.

Le 6 octobre, M. Mukwege a prononcé un discours devant le public réuni au Peace Memorial Museum, dans lequel il a souligné la nécessité d'une attention mondiale pour s'attaquer à la violence sexuelle dans les conflits, exigeant la fin de l'impunité. Il a également demandé à l'audience de s'unir pour un monde sans armes nucléaires et sans violence sexuelle.

---

## ■ **Arrivée d'un stagiaire de Téhéran au Secrétariat international de Maires pour la Paix**

[Septembre 4-27, 2019]

---

Depuis 2014, Maires pour la Paix a lancé un programme de stages en invitant des employés des collectivités membres à Hiroshima pour qu'ils participent au travail du Secrétariat international de Maires pour la Paix. Du 4 au 24 septembre, le Secrétariat des maires pour la paix a accueilli Mme Mona Badamechizadeh, en tant que stagiaire de la ville de Téhéran, ville exécutive des maires pour la paix et ville chef de file en Iran. Mme Badamechizadeh est une employée bénévole du musée de la paix de Téhéran, géré par la ville de Téhéran. Mme Badamechizadeh a participé aux travaux du secrétariat de Maires pour la Paix et à un certain nombre d'activités visant à mieux connaître le bombardement atomique d'Hiroshima, notamment à écouter le témoignage d'un témoin oculaire d'Hibakusha. Elle a également fait un exposé sur la culture iranienne ainsi que sur les efforts du musée en faveur de la paix.

Un stagiaire Mme Badamechizadeh a fait le commentaire suivant à propos de son stage: "" Grâce à ce stage, j'ai appris tellement d'informations sur la bombe A et ses conséquences dévastatrices sous différents angles, notamment du point de vue scientifique. Je suis ravi d'avoir également eu la chance de présenter le projet "Little Narrators", l'un des projets les plus importants au département des enfants du musée de la paix de Téhéran. Avec toutes les nouvelles connaissances que j'ai acquises grâce à ce stage, je compte concevoir des ateliers pour les étudiants visitant le musée de la paix de Téhéran."

▼ Post sur la page Facebook de Maires pour la Paix au sujet du stage de Mme Badamechizadeh (en anglais et japonais)

[https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2215587292035325?\\_tn=-R](https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2215587292035325?_tn=-R)

[https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2226630114264376?\\_tn=-R](https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2226630114264376?_tn=-R)

[https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2229597800634274?\\_tn=-R](https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2229597800634274?_tn=-R)

---

## ■ Activités des branches régionales

---

### < Branche catalane, Espagne >

#### Les villes catalanes commémorent le jour de la paix

Le 21 septembre, pour commémorer la Journée internationale de la paix, les municipalités de Barcelone, Canovelles et Lloret de Mar, membres de Maires pour la Paix, ont organisé une journée complète d'activités pour exprimer leur désir de paix et leur rejet de la violence.

L'événement à Barcelone s'est tenu le 20 septembre au Jardin Hiroshima, situé dans le quartier de Horta-Guinardó, avec la participation de diverses écoles et organisations. L'événement comprenait des ateliers pour enfants, des présentations de peintures murales, une cérémonie de plantation d'arbres et des discours des autorités publiques. À midi, des cloches ont sonné pour rendre hommage aux victimes des bombardements atomiques, dans l'espoir qu'aucune tragédie de ce genre ne se reproduira jamais ailleurs dans le monde. Parmi les participants figuraient le maire Josep Mayoral de Granollers, un vice-président de Maires pour la paix et chef-lieu du chapitre catalan, ainsi qu'un représentant de l'ambassade du Japon en Espagne. Le maire Mayoral a déclaré dans son discours: «Nous devons continuer à œuvrer pour la paix à tous les niveaux. Nous devrions demander à tous les gouvernements d'interdire totalement les armes nucléaires. »

À Canovelles, où un camphrier de deuxième génération a été planté l'année dernière, une journée complète d'activités pour la paix a été organisée. La journée de solidarité comprenait la lecture d'un manifeste en faveur de la paix et de la coexistence, un spectacle musical et une offrande de fleurs à la mémoire des victimes des bombardements atomiques.

Lloret de Mar a sonné ses cloches, le 21 septembre, à midi, en réponse à un appel de la ville de Takayama (Japon) pour organiser une cérémonie de la cloche de la paix afin de réaffirmer sa détermination à instaurer la paix sur la planète. La cérémonie comprenait une minute de silence et la lecture du message du Secrétaire général de l'ONU à l'intention du PDI de cette année.

▼ Plus de photos sur le site Web de Maires pour la Paix:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/190921\\_Calatan\\_Chapter\\_IDP2019.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/190921_Calatan_Chapter_IDP2019.html)

### < Branche Royaume-Uni et Irlande >

#### Réunion du chapitre des maires du Royaume-Uni et d'Irlande et rapport d'étape

La section des maires, des gouverneurs et des leaders pour la paix au Royaume-Uni et en Irlande a tenu sa dernière réunion à Manchester le 13 septembre. Cette réunion conjointe avec la NFLA s'est concentrée sur les impacts humanitaires des armes nucléaires, la nécessité de créer des départements de la paix, ainsi que les coûts et les risques du programme d'armement nucléaire du Royaume-Uni.

L'orateur principal du projet ATOM, Karipbek Kuyukov, est né près du site d'essais d'armes nucléaires de Semipalatinsk au Kazakhstan. Il est né sans bras, mais est devenu un peintre de la bouche accompli et un ardent défenseur du désarmement nucléaire. Soutenu par l'ambassade du Kazakhstan au Royaume-Uni, Karipbek a également pris la parole lors d'événements spéciaux organisés au Royaume-Uni et au Parlement écossais. Les autres intervenants étaient notamment Mme Becky Alexis-Martin, conseillère auprès de la British Nuclear Tests Veterans Association, Vijay Mehta de Uniting for Peace et Dave Cullen du Service d'information nucléaire.

Le secrétaire du chapitre a produit un rapport complet de la réunion, qui comprend également des mises à jour sur l'appui au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires (TPNW). Le conseil de Fife est devenu le cinquième conseil du Royaume-Uni et membre de Maires pour la Paix à adopter une résolution en faveur de la TPNW. Le rapport mentionne également une exposition à venir de Maires pour la paix intitulée «50 villes». 50 Traces 'qui se tiendra à Manchester du 5 novembre à la fin janvier, puis à Bristol en février 2020.<Compte-rendu par Sean Morris, secrétaire de la branche Royaume-Uni – Irlande de Maires pour la Paix>

▼ Bulletin 25 de Maires pour la Paix Royaume-Uni et Irlande (site de NFLA [Nuclear Free Local Authorities], en anglais) :

[https://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2019/10/M4P\\_Briefing\\_No\\_25\\_Chapter\\_meeting\\_and\\_TPNW.pdf](https://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2019/10/M4P_Briefing_No_25_Chapter_meeting_and_TPNW.pdf)



Photos courtesy of the Catalan Chapter

---

## ■ Activités des collectivités membres

---

### <Manchester, GB>

#### **Le dimanche du souvenir, Manchester organise un événement national intitulé «Les 24 heures de la paix»**

Alors que les délégués se rendent à Hanovre pour la conférence exécutive de Maires pour la Paix, la ville de Manchester, vice-présidente de Maires pour la Paix, animera une production théâtrale immersive consacrée au rétablissement de la paix à travers le Royaume-Uni au XXI<sup>e</sup> siècle.

Se déroulant dimanche et lundi du Souvenir, cette performance se décrit comme un "acte épique de témoignage" de l'œuvre de paix contemporaine. Elle a été créée et mise en scène par le dramaturge, acteur et producteur Neil Bartlett et comprendra 48 acteurs lisant 200 000 mots d'interviews de 100 artisans de la paix, bâtisseurs de la paix et défenseurs de la paix britanniques, répartis sur 24 heures.

Prenant place au Manchester Royal Exchange Theatre, on trouve parmi eux des acteurs célèbres comme Adjoa Andoh, Liz Carr, Julie Hesmondhalgh, Toby Jones, Miranda Richardson et Don Warrington. Parmi les 100 personnes interrogées par Neil Bartlett, figurent Sean Morris, secrétaire des maires pour la paix au Royaume-Uni et en Irlande, et Erinma Bell, fondatrice du groupe CARISMA, qui a contribué à réduire la violence armée et les gangs dans le sud de Manchester grâce à une série d'événements communautaires menant à une "Semaine de la paix" et à une station de radio "Peace FM".

La représentation aura lieu entre 11h le dimanche 10 novembre et 11h le lundi 11 novembre. La participation à la représentation est gratuite et des billets sont disponibles pour tout ou partie de la représentation. Il sera également diffusé en direct sur la station de radio Resonance FM, accessible sur [www.resonancefm.com](http://www.resonancefm.com) sur Internet. <Compte-rendu par Sean Morris, secrétaire de la branche Royaume-Uni – Irlande de Maires pour la Paix>

▼ Pour plus d'information sur ce sujet :

[https://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2019/10/24-HOP\\_Join-us.pdf](https://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2019/10/24-HOP_Join-us.pdf)

▼ Twitter:

@24hoursofpeace

### <La Rochelle, France>

#### **Cérémonie de don de plant de Ginkgo de deuxième génération bombardé contre l'IDP**

Cette année, plus de 100 villes en France ont organisé des manifestations pour commémorer la Journée internationale de la paix du 21 septembre.

Dans la ville de La Rochelle, membre de Maires pour la Paix depuis 2004, environ 300 citoyens ont participé à une marche pour la paix en faveur de «Climate Action for Peace», thème de la PDI de cette année.

Après la marche, les citoyens ont assisté à la cérémonie de don de plant de ginkgo dont l'arbre mère a été exposé à la bombe atomique d'Hiroshima. La plantation était cultivée depuis trois ans par la ville de Malakoff, vice-présidente de la Cité des maires pour la paix et ville chef de file du chapitre français. Il a été présenté au maire Jean-François Fontaine de La Rochelle par M. Michel Cibot, Délégué général de l'AFCDP-Maires pour la Paix France et Mme Miho Cibot, ambassadrice de la paix à Hiroshima. À la suite du discours du maire Fontaine, Mme Cibot a récité le poème «Nous allons apporter une nouvelle vie», écrit en français par Sadako Kurihara, un «poète sous la bombe atomique».



Mayor of La Rochelle (second from the right), Mr. Cibot (far right), and Mrs. Cibot (far left) with the ginkgo seedling (Photo courtesy of Michel Cibot)

Les semis donnés devraient être plantés dans le sol en novembre.

### < Volgograd, Russie >

#### **La 7<sup>ème</sup> édition du festival alternatif de la langue et de la culture japonaises:**

Le 22 septembre, la ville de Volgograd, vice-présidente de Maires pour la paix et ville chef de file en Russie, a organisé un événement destiné à sensibiliser les jeunes à la culture japonaise et aux liens pacifiques avec la ville jumelle de la ville, Hiroshima. Organisé conjointement par la société d'amitié «Volgograd-Hiroshima», de nombreux clubs de jeunes et la bibliothèque régionale de Volgograd, le festival a accueilli plus de 600 participants au cours de la journée.



(Photo: The City of Volgograd)

Chaque étage de la bibliothèque était consacré à un groupe d'activités différentes, y compris une leçon ouverte d'arts martiaux, des «quêtes» et des questionnaires inspirés de la culture

japonaise, des jeux de table, des croisements de livres et des expériences de culture traditionnelle telles que la cérémonie du kimono, de l'origami et du thé. . Une étudiante de l'Université sociale et pédagogique de l'État de Volgograd, qui avait participé à la Conférence internationale de la jeunesse sur la paix et l'avenir à Hiroshima cet été, a présenté son expérience et sa relation avec Hiroshima.

<Informe de Maria Deeva, Oficial de relaciones internacionales, Ciudad de Volgograd>

▼ Reportage sur le site de Maires pour la Paix

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2019/Japanese\\_Cupboard\\_2019.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2019/Japanese_Cupboard_2019.pdf)

▼ Reportage complet sur le site de la ville de Volgograd

<http://www.welcomevolgogradcity.com/NewsEn.aspx?idn=466>

---

## ■ « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center par le CHUGOKU SHIMBUN)

---

Cette année marque le 20e anniversaire de la création d'Hiroshima Peace Volunteers (HPV), un système développé par le Peace Memorial Museum. Actuellement, 202 volontaires inscrits âgés de 30 à 88 ans organisent des visites guidées du musée ou de cénotaphes et de monuments dans le parc du mémorial de la paix. Les guides sur le VPH sont largement reconnus comme les «guides de Hiroshima» par défaut pour les touristes nationaux et étrangers et pour les étudiants en voyage scolaire. Ils essaient maintenant de résoudre le problème de la pénurie de volontaires, en raison du nombre croissant de visiteurs internationaux dans la région d'Hiroshima.

Le programme HPV a débuté en 1998 lorsque la Hiroshima Peace Culture Foundation, qui supervise le musée, a recruté des volontaires pour aider les visiteurs à mieux connaître la paix. En avril de l'année suivante, 58 personnes âgées de 20 à 70 ans ont commencé à guider les touristes. Comme les survivants de la bombe A vieillissent, ce programme a été mis au point pour que les plus jeunes puissent apprendre des survivants et, au bout du compte, transmettre les expériences de ces survivants aux touristes guidés au Musée de la paix. Les membres améliorent leurs connaissances et leurs compétences par le biais de sessions d'étude de la paix organisées volontairement depuis.

Les activités des guides HPV ont toutefois été affectées par la popularité croissante d'Hiroshima en tant que destination touristique. Le nombre de visiteurs internationaux au musée était de 90 000 en 1999 et a été multiplié par cinq en 20 ans, pour atteindre 434 838 en 2018. Le nombre de guides anglophones est actuellement de 67, mais seuls deux ou trois de ces guides peuvent travailler par jour – ce qui est loin d'être suffisant. Le groupe n'a également qu'un guide pour le chinois, le coréen et l'espagnol. En conséquence, ils ne peuvent pas répondre aux nombreuses demandes de ces publics.

Le Musée de la paix a récemment recruté 50 bénévoles pour compléter ses efforts. Cette campagne de recrutement était la première du genre en trois ans. Les personnes intéressées, âgées de 18 ans ou plus et pouvant travailler deux fois ou plus par mois pendant un an ou plus, sont éligibles pour postuler. Avant de commencer à travailler en tant que volontaires, les guides HPV informent le personnel enseignant de l'université et les conservateurs de musées des dégâts causés par les bombardements atomiques et de la situation mondiale actuelle en matière d'armes nucléaires. Les guides sont censés aider les personnes en visite à Hiroshima à mieux comprendre le bombardement atomique et à réfléchir à ce qu'elles peuvent faire à ce sujet en tant qu'individus.

Veuillez consulter les informations suivantes pour plus d'informations sur la paix.

- Un mur extérieur bombardé fixé du côté est du nouveau bâtiment d'Hiroshima Andersen

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=93907>

- Commentaire: Sensibilité des semelles

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=93957>

- File d'attente formée pour le 90ème anniversaire de l'ouverture du magasin principal de Fukuya Hatchobori: une exposition sur le mur extérieur bombardée ouvre également

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=93861>

- La traductrice remporte le premier prix d'un essai de voyage écrit en coréen: Réflexion sur la «paix» à la DMZ

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=93912>

- De quoi le pape François va-t-il parler dans les villes bombardées?: Sa visite à Hiroshima et Nagasaki prévue le 24 novembre

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=93801>

---

## ■ **Annnonce de l'Université de la ville de Hiroshima: Release of the latest issue of newsletter "Hiroshima Research News"**

---

L'Institut de la paix d'Hiroshima (HPI) de l'Université de la ville de Hiroshima a publié le 22e numéro de sa lettre d'information «Hiroshima Research News» le 1er octobre.

Le professeur Oshiba Ryo, directeur de HPI, a écrit la préface: «Ce que l'école supérieure de recherche sur la paix a pour objectif d'atteindre». J'espère que vous pourrez ressentir sa passion pour l'École supérieure d'études de la paix, créée en avril 2019.

Ce bulletin d'information comprend 5 essais, dont un essai décrivant avec précision la situation mondiale actuelle en matière d'armes nucléaires depuis l'adoption du traité sur l'interdiction des armes nucléaires en 2017, et un essai expliquant l'importance du financement de la lutte contre la prolifération en tant que méthode de prévention de la prolifération nucléaire. l'acquisition d'armes de destruction massive par le gel des avoirs.

En outre, un essai explique en détail le fait historique que les centrales nucléaires sont issues du projet Manhattan dans le cadre du processus de fabrication d'armes nucléaires (production de plutonium). Un autre essai décrit l'histoire inconnue de l'opération de recherche d'Onoda Hiroo. Onoda était un sous-lieutenant de l'armée impériale japonaise sur l'île Lubang aux Philippines pendant la Seconde Guerre mondiale, et son retour au Japon en mai 1973 devint une grande nouvelle. L'opération a été menée avec la coopération du gouvernement, de l'aviation et des citoyens philippins. Un autre essai remarquable soutient que le rôle des nations occupantes autres que les États-Unis, y compris la force d'occupation du Commonwealth britannique (BCOF), a joué un rôle important dans la diffusion des idées sur la démocratie et les relations publiques, telles qu'introduites par le quartier général du commandant suprême des puissances alliées ( GHQ / SCAP) après WW II .

«Bonjour de HPI», dans la dernière partie de la lettre d'information, présente les antécédents et les aspirations de nos nouveaux professeurs - Prof. Oshiba Ryo et le professeur Okimura Tadashi - et le développement de projets de recherche HPI. Dans la dernière page, le journal HPI, qui présente aux lecteurs nos activités, est également inclus. (Nagai Hitoshi, professeur à l'Institut de la paix d'Hiroshima)

▼ L'édition électronique disponible sur le site Web de HPI:  
[https://www.hiroshima-cu.ac.jp/peace\\_e/category0003/fy2019/](https://www.hiroshima-cu.ac.jp/peace_e/category0003/fy2019/)

---

## ■ **Demande de paiement de la cotisation annuelle 2019**

---

Afin de renforcer Maires pour la Paix et accentuer l'esprit de solidarité entre collectivités membres, nous avons mis en place une cotisation annuelle en 2015.

Cette année aussi, nous demandons à chaque ville de bien vouloir contribuer par une cotisation de 2 000 yens (environ 19 USD/16 EUR pour le 29 mars 2019). Si votre ville n'a pas réglé sa cotisation l'an dernier, nous vous demandons de bien vouloir procéder au règlement de la somme totale due chaque année impayée depuis 2015. Les fonds levés serviront à financer les projets listés dans le Plan d'Action 2017-2020 de Maires pour la Paix.

Les appels à cotisation 2019 ont été envoyés par e-mail à toutes les villes le 1 avril. Nous vous remercions de votre coopération. Exception faite pour les adhérents français qui règlent en France une contribution spécifique.

▼ Appels à cotisation 2019 (site de Maires pour la Paix, en anglais):  
[http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership\\_fee.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html)

---

## ■ **Appel à contributions: exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix**

---

Le Secrétariat des Maires pour la paix recherche actuellement des exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix menées par nos villes membres à travers le monde. En les partageant sur notre site Web et dans le Flash info de Maires pour la Paix, nous espérons que davantage de villes feront de même et deviendront inspirées pour lancer leur propre programme d'éducation pour la paix.

Nous sommes impatients d'entendre beaucoup d'entre vous parler des exemples inspirants d'éducation pour la paix de votre ville!

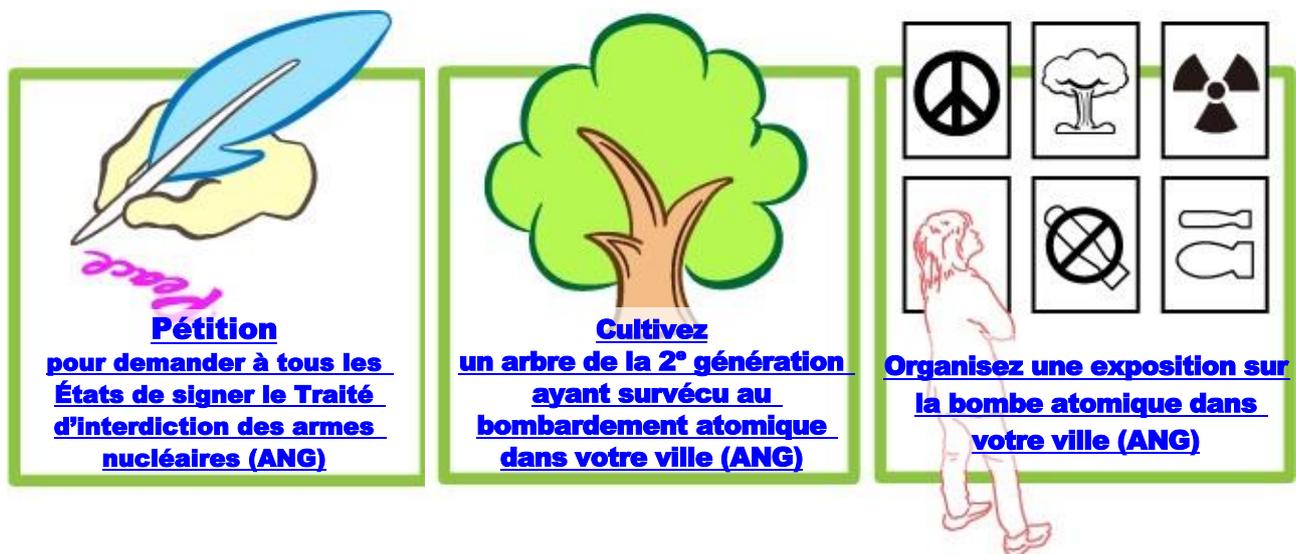
▼ Appel à contributions sur le site Web de Maires pour la Paix:  
<http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects.html#section10>

## ■ Mettez en œuvre le Plan d'action 2017-2020

Lors de la 9<sup>e</sup> Conférence générale de Maires pour la Paix qui s'est déroulée à Nagasaki en août 2017, nous avons adopté notre plan d'action jusqu'en 2020 avec pour objectif une paix mondiale durable. Ensemble, nous espérons faire des avancées significatives vers la réalisation de cet objectif. Nous vous invitons à mettre en œuvre toutes les mesures appropriées au sein de votre municipalité ou groupe régional en vous appuyant sur le Plan d'action.

▼ Plan d'action de Maires pour la Paix 2017-2020 :  
[http://www.mayorsforpeace.org/english/report/meeting/data/9th\\_meeting/Action\\_Plan\\_2017-2020\\_F.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/report/meeting/data/9th_meeting/Action_Plan_2017-2020_F.pdf)

Par exemple, vous pouvez mettre en œuvre les activités suivantes :



## ■ Participation de « Maires pour la Paix » avec la campagne de signature de « l'Appel des Hibakusha »

Sur la base du plan d'action acté lors de la 9<sup>ème</sup> Conférence générale en août 2017, « Maires pour la paix » promeut une campagne de pétition exhortant les Etats dotés d'armes nucléaires et leurs alliés à participer au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Il a également été décidé que « Maires pour la Paix » participerait à « l'Appel des Hibakusha », une campagne de signatures lancée par les hibakusha ( survivants des bombardements nucléaires ) d'Hiroshima et de Nagasaki. Le Secrétariat de « Maires pour la paix » compilera les signatures et les présentera aux Nations Unies.

▼ Pour plus d'information sur « l'Appel des Hibakusha » :



## ■ Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier

Le président Kazumi Matsui a reçu les personnes suivantes le mois dernier et lui a demandé d'apporter son soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement du réseau.

\*15 septembre Son excellence M. Jean-François Paroz, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la Confédération suisse.

---

## ■ Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 833 collectivités dans 163 pays/régions

---

Grâce à votre soutien, 44 nouvelles collectivités nous ont rejoints au 1er octobre, portant le nombre total d'adhérents à 7 833.

De Malte, nous avons accueilli trois nouvelles villes. Le consul honoraire de la République de Malte à Hiroshima a assisté à la cérémonie commémorative de la paix de cette année et a accepté notre demande d'augmenter le nombre de membres à Malte. Il a ensuite sollicité l'appui de l'ambassadeur de la République de Malte au Japon, qui a invité les villes maltaises à se joindre à Maires pour la Paix.

De la Libye, la ville de Regdaline a rejoint notre réseau. Après avoir assisté à la cérémonie commémorative de la paix à Hiroshima cette année, l'ambassadeur de Libye au Japon, en coopération avec le Ministère des affaires étrangères en Libye, a invité les villes libyennes à se joindre à Maires pour la paix.

Aux États-Unis, nous avons accueilli Columbia, en Caroline du Sud. Lors de sa participation à la réunion annuelle de la Conférence des maires des États-Unis en juin dernier, le maire Matsui a demandé au maire Benjamin de Columbia de se joindre à Maires pour la Paix, qui a répondu à cet appel et a rejoint notre réseau. En Allemagne, la ville de Römhild a adhéré suite aux efforts d'Hanovre, une ville vice-présidente et pilote de la branche allemande.

Nous avons accueilli deux villes du Brésil, grâce aux efforts de recrutement de Santos, ville chef de file au Brésil, et de 31 villes du Mali, grâce à Fongo-Tongo, ville chef de file au Cameroun. Nous avons également accueilli une ville du Bangladesh, de la Bulgarie, de la Mauritanie, des Pays-Bas et du Viet Nam. Nous encourageons toutes les initiatives permettant de développer notre réseau et pouvons apporter un soutien d'Hiroshima si nécessaire. Nous vous remercions d'inviter vos collègues maires à nous rejoindre.

▼ Liste des nouveaux membres (PDF) :

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03\\_newmembers/2019/newmembers1910\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2019/newmembers1910_en.pdf)

▼ Carte des collectivités membres :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/map.html>

\*\*\*\*\*

**Un commentaire ? Des questions ? Contactez-nous aux coordonnées suivantes :**

**International :**

Secrétariat international de Maires pour la Paix

1-5 Nakajima-Cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japon

Tél : +81-82-242-7821 Fax : +81-82-242-7452

E-mail : [mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

\*\*\*\*\*